

Canon EF LENS

EF70-300mm f/4.5-5.6 DO IS USM



DIFFRACTIVE OPTICS
IMAGE STABILIZER
ULTRASONIC

NLD

Handleiding

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Canon-product.

De Canon EF70-300mm f/4,5-5,6 DO IS USM is een hoogwaardig compact telezoomobjectief voor Canon EOS-camera's, dat is uitgerust met DO (Diffractive Optics) lenselementen en een beeldstabilisator.

De innovatieve DO optische lenselementen combineren de voordelen van fluoride-elementen en asferische elementen en bieden een uitstekende kwaliteit en compactheid.

- "DO" is de afkorting voor Diffractive Optics (diffractie-optica).
- "IS" is de afkorting voor beeldstabilisator.
- "USM" is de afkorting voor ultrasone motor.

Symbolen die in deze handleiding worden gebruikt



Waarschuwing om een defect of beschadiging van het objectief of de camera te voorkomen.



Extra informatie over het gebruik van het objectief en het maken van foto's.

Kenmerken

1. DO-elementen compenseren voor de chromatische afwijkingen die bij telezoomobjectieven kunnen optreden en zorgen voor een ongekeerde compactheid met uitstekende beeldkwaliteit.
2. De beeldstabilisator geeft hetzelfde effect als van een sluitertijd die drie stops korter is*.
3. De zoomring kan vergrendeld worden met het objectief in de kortste stand.
4. Ultrasone motor (USM) voor een snelle en stille scherpstelling.
5. Handmatige scherpstelling is beschikbaar nadat op het onderwerp is scherpgesteld in de autofocus-modus (ONE SHOT AF).
6. Volkomen ronde diafragmaopening voor het gelijkmatig wazig worden van de achtergrond.

* Gebaseerd op [1/brandpuntsafstand] seconde. Over het algemeen is een sluitertijd [1/brandpuntsafstand] seconde of sneller vereist om cameratrillingen te voorkomen.

Veiligheidsmaatregelen

Veiligheidsmaatregelen

- **Kijk niet door de lens of de camera naar de zon of een andere heldere lichtbron.** Dit beschadigt uw ogen. Het is vooral gevaarlijk wanneer u rechtstreeks door de lens naar de zon kijkt.
- **Laat het objectief niet zonder lensdop in de zon liggen, ongeacht of het objectief wel of niet op de camera is bevestigd.** Dit om te voorkomen dat de lens de zonnestralen samenbundelt, hetgeen zou kunnen resulteren in brand.

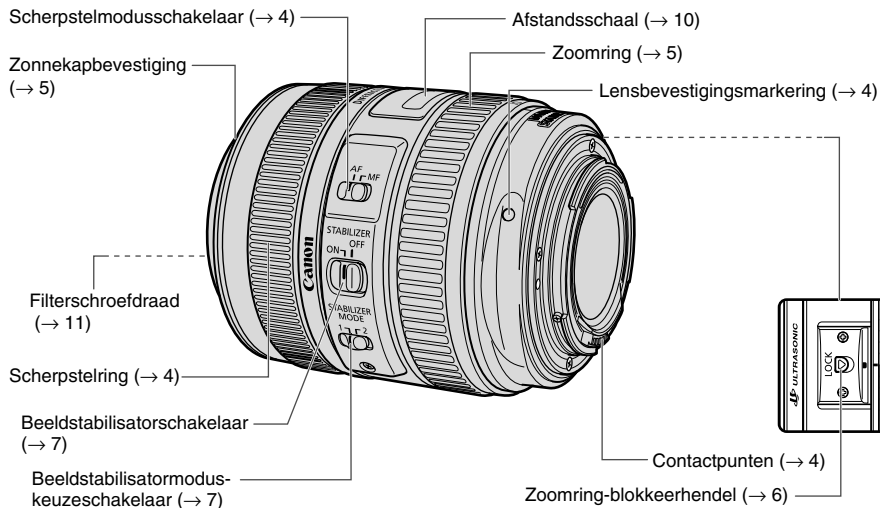
Vorzorgsmaatregelen betreffende de behandeling

- **Als het objectief van een koude omgeving naar een warme ruimte wordt gebracht, kan er condens op de lens en de interne onderdelen ontstaan.** Om condens te voorkomen, raden wij u aan het objectief in een luchtdichte plastic zak te doen voordat u dit van een koude omgeving naar een warme ruimte brengt. Neem het objectief uit de zak nadat dit geleidelijk is opgewarmd. Ga op dezelfde wijze te werk wanneer u het objectief van een warme ruimte naar de kou meeneemt.
- **Stel het objectief niet aan grote hitte bloot door het bijvoorbeeld in een auto te leggen die in de zon geparkeerd staat. Hoge temperaturen kunnen resulteren in een defect van het objectief.**

Voorzorgsmaatregelen bij het fotograferen

Als u met dit objectief een erg helder spotlicht, zoals een kwiklamp, op een donkere plaats fotografeert, kan er soms als gevolg van het gebruik van de DO-elementen een lichtkring rondom de lichtbron verschijnen.

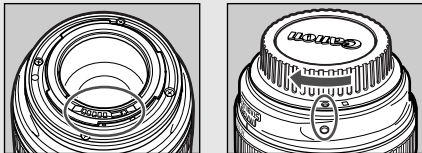
Benaming van de onderdelen



Zie voor verdere informatie de pagina's die tussen haakjes zijn vermeld (→ **).

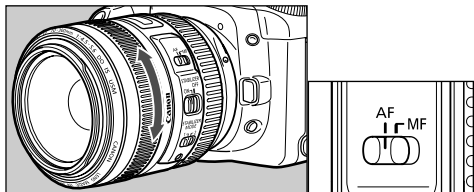
1. Het objectief bevestigen en verwijderen

Raadpleeg de handleiding van de camera voor informatie betreffende het bevestigen en verwijderen van het objectief.



- Na het verwijderen van het objectief plaatst u dit met de achterkant omhoog om te voorkomen dat het lensoppervlak en de elektrische contactpunten worden beschadigd.
- Als de contactpunten vuil of bekrast zijn of als er vieze vingers op zitten, kan dit resulteren in corrosie of een gebrekkige elektrische verbinding. Dit kan een foutieve werking van de camera en het objectief tot gevolg hebben.
- Als de contactpunten vuil zijn of als er vieze vingers op zitten, kunt u ze met een zacht doekje schoonmaken.
- Zet de stofkap op het objectief wanneer u dit verwijdert. Om de stofkap juist aan te brengen, lijnt u de lensbevestigingsmarkering uit met de ○-markering van de stofkap, zoals aangegeven in de afbeelding, en dan draait u de stofkap naar rechts. Volg de aanwijzingen in de omgekeerde volgorde om de stofkap te verwijderen.

2. De scherpstelmodus instellen



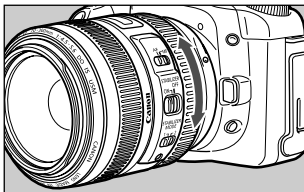
Voor gebruik van autofocus (AF) zet u de scherpstelmodusschakelaar op AF.

Voor gebruik van handbediende scherpstelling (MF) zet u de scherpstelmodusschakelaar op MF en stelt dan scherp met de scherpstelling. De scherpstelling werkt altijd, ongeacht de scherpstelmodus.



Na automatische scherpstelling in de ONE SHOT AF-modus, kunt u handmatig scherpstellen door de ontspanknop half in te drukken en aan de scherpstelling te draaien. (Continue handmatige scherpstelling)

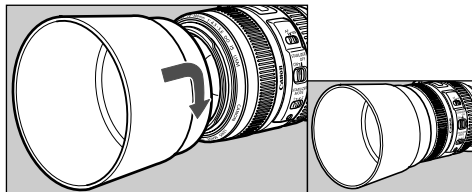
3. Zoomen



Om te zoomen, draait u aan de zoomring van het objectief.

- ⚠️ Zorg dat u klaar bent met zoomen voordat u met scherpstellen begint. Zoomen na het scherpstellen kan van invloed zijn op de scherpstelling.

4. Zonnekap

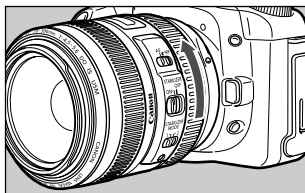
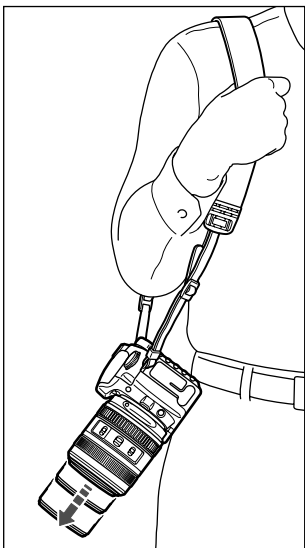


De ET-65B zonnekap kan gebruikt om ongewenst licht uit de lens te houden en om de voorkant van de lens te beschermen tegen regen, sneeuw en stof. Bevestig de zonnekap terwijl u deze uitlijnt met de zonnekapbevestiging aan de voorkant van het objectief en draai de zonnekap dan zoals aangegeven door de pijl om hem vast te maken. De zonnekap kan ook omgekeerd op het objectief worden aangebracht wanneer dit wordt opgeborgen.

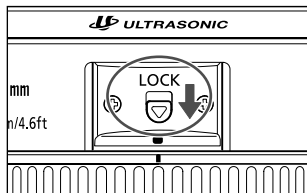
- ⚠️ • Als de zonnekap niet juist is aangebracht, kan deze een gedeelte van het beeld blokkeren.
- Bij het bevestigen of losmaken van de zonnekap pakt u de voet van de zonnekap vast om deze te draaien. Pak niet de voorrand van de zonnekap vast om deze te draaien, want dit kan resulteren in vervorming van de zonnekap.

5. De zoomring vergrendelen

De zoomring kan vergrendeld worden met het objectief in de kortste stand. Dit is handig wanneer u de camera aan een riem draagt, om te voorkomen dat het objectief uitschuift.




1 Draai de zoomring in de uiterste groothoekstand (70 mm).



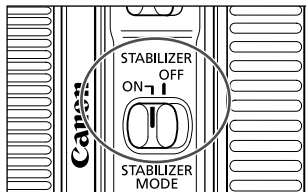
2 Schuif de zoomring-blokkeerhendel in de richting aangegeven door de pijl.

- Om de zoomring vrij te zetten, schuift u de zoomring-blokkeerhendel in de tegenovergestelde richting van de pijl.

 De zoomring kan alleen in de maximale groothoekstand vergrendeld worden.

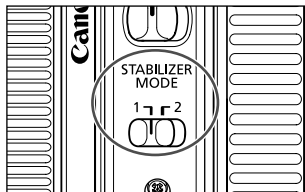
6. Beeldstabilisatorinstellingen

U kunt de beeldstabilisator in de AF- en de MF-modus gebruiken.



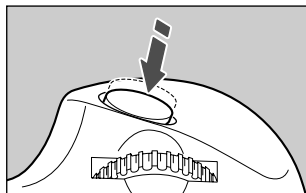
1 Zet de STABILIZER-schakelaar op ON.

- Als u de beeldstabilisatorfunctie niet wilt gebruiken, zet u de schakelaar op OFF.



2 Selecteren van de beeldstabilisatormodus.

- MODE 1: Corrigeert trillingen in alle richtingen. Deze modus is vooral effectief bij het fotograferen van stilstaande onderwerpen.
- MODE 2: Bij opnamen waarbij onderwerpen in een horizontale richting worden gevolgd, wordt gecompenseerd voor verticale trillingen van de camera; bij opnamen waarbij onderwerpen in een verticale richting worden gevolgd, wordt gecompenseerd voor horizontale trillingen van de camera.



3 Wanneer u de ontspannknop half indrukt, begint de beeldstabilisator te werken.

- Controleer of het beeld in de zoeker stabiel is en druk dan de ontspannknop helemaal in om de foto te maken.

7. Tips voor het gebruik van de beeldstabilisator

De beeldstabilisator van dit objectief is geschikt voor het maken van foto's met de camera in de hand bij de volgende omstandigheden.

● MODE 1



ON

OFF

- Omstandigheden met weinig licht, zoals bij schemering of binnenshuis
- Plaatsen zoals kunstgalerijen of toneelpodia waar fotograferen met een flitser niet is toegestaan
- Op plaatsen waar u niet stabiel staat
- In situaties waar geen korte sluitertijden gebruikt kunnen worden

● MODE 2



ON

OFF

- Als u achter elkaar opnamen maakt van een bewegend onderwerp

Tips voor het gebruik van de beeldstabilisator

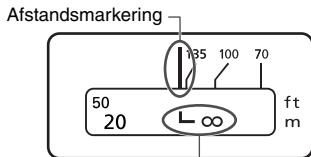


- De beeldstabilisator kan een wazige foto die wordt veroorzaakt door beweging van het onderwerp niet compenseren.
- Zet de STABILIZER-schakelaar op OFF wanneer u foto's neemt met de Bulb-instelling (lange belichtingstijden). Als de STABILIZER-schakelaar op ON staat, kan de beeldstabilisatorfunctie fouten veroorzaken.
- De beeldstabilisator werkt mogelijk niet goed in de volgende gevallen:
 - U maakt een foto terwijl u op een hobbelige weg rijdt.
 - U beweegt de camera zeer sterk bij het maken van een panning-opname in Mode 1.
 - U maakt een foto met andere technieken dan volfoto's in Mode 2.
- Bij gebruik van de beeldstabilisator wordt meer stroom verbruikt dan bij normaal fotograferen, dus u kunt minder foto's maken.
- De beeldstabilisator werkt ongeveer twee seconden, ook wanneer u uw vinger niet op de ontspanknop houdt. Verwijder het objectief niet wanneer de beeldstabilisator werkt. Dit kan resulteren in een defect.
- Bij de EOS-1V/HS, 3, ELAN 7E/ELAN 7/30/33, ELAN 7NE/ELAN 7N/30V/33V, ELAN II/ELAN IIE/50/50E, REBEL 2000/300, IX, en D30 zal de beeldstabilisator niet werken wanneer de zelfontspanner wordt gebruikt.




- Als u een statief gebruikt, moet u de beeldstabilisator uitschakelen, om de batterij te sparen.
- De beeldstabilisator is niet alleen geschikt voor het maken van foto's met de camera in de hand, maar ook bij het fotograferen met een eenpootsstatief.
- De beeldstabilisatorfunctie werkt ook wanneer het objectief met een EF12 II- of EF25 II-tussenstuk wordt gebruikt.
- Afhankelijk van de camera kunnen de foto's vervormd lijken nadat ze genomen zijn, maar dit heeft geen invloed op de opnamen.
- Als u de Custom-functie van de camera gebruikt voor het toewijzen van een andere toets voor de bediening van de AF, zal de beeldstabilisatorfunctie werken wanneer u op de nieuw toegewezen AF-toets drukt.

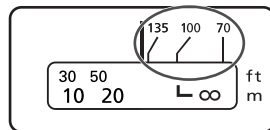
8. Symbool oneindige afstand




Dit compenseert voor de verschuiving van het scherpstelpunt oneindig als gevolg van veranderingen in de temperatuur. De positie oneindig bij normale temperatuur is het punt waarbij de verticale lijn van het L-merkteken tegenover de afstandsindicator van de afstandsschaal staat.

-  Voor een nauwkeurige handmatige scherpstelling van onderwerpen op oneindig kijkt u door de zoeker terwijl u aan de scherpstelling draait.

9. Infraroodindex



De infraroodmarkering corrigeert de scherpstelling wanneer een zwart-wit infraroodfilm wordt gebruikt. Stel handmatig scherp op het onderwerp en corrigeer dan de afstandsinstelling door de scherpstelling naar het bijbehorende infraroodmarkering te draaien.

-  Sommige EOS-camera's zijn niet geschikt voor infraroodfilm. Raadpleeg de handleiding van uw EOS-camera.

-  De positie van de infraroodmarkering is gebaseerd op een golflengte van 800 nm.
- De hoeveelheid compensatie verschilt afhankelijk van de brandpuntsafstand. Gebruik de aangegeven brandpuntsafstand als richtlijn bij het instellen van de hoeveelheid compensatie.
- Neem de instructies van de fabrikant in acht bij gebruik van infraroodfilm.
- Gebruik een rood filter wanneer u de foto maakt.

10. Filters (los verkrijgbaar)

U kunt een filter aanbrengen op de Filterschroefdraad aan de voorkant van de lens.



- Als u een polarisatiefilter nodig hebt, gebruik dan het Canon circulair polarisatiefilter (58-mm).
- Verwijder eerst de zonnekap wanneer u het polarisatiefilter wilt afstellen.

11. Tussenstukken (los verkrijgbaar)

U kunt het tussenstuk EF12 II of EF25 II aanbrengen voor uitvergrote foto's. De fotografeerafstand en vergroting zijn hieronder aangegeven.

		Afstand camera-tot-onderwerp (mm)		Vergroting	
		Dichtbij	Veraf	Dichtbij	Veraf
EF12 II	70-mm	478	616	0,23×	0,17×
	300-mm	1170	7626	0,26×	0,04×
EF25 II	70-mm	354	398	0,46×	0,38×
	300-mm	1024	3890	0,35×	0,09×



Voor een nauwkeurige scherpstelling raden wij u aan handmatig scherp te stellen.

12. Close-uplenzen

(los verkrijgbaar)

Door een 250D- of 500D-close-uplens (58-mm) aan te brengen, hebt u de beschikking over close-upfotografie.

De compatibiliteit met close-uplenzen is als volgt.

- Close-uplens 250D:
Kan gebruikt worden bij het 70mm uiteinde (vergroting 0,29x - 1,18x)
- Close-uplens 500D:
Kan gebruikt worden (vergroting 0,14x - 0,65x)



Voor een nauwkeurige scherpstelling raden wij u aan handmatig scherp te stellen.

Technische gegevens

Brandpuntsafstand/diafragma	70 – 300 mm, f/4,5 – 5,6
Objectiefconstructie	12 groepen, 18 elementen
Minimaal diafragma	f/32 – 40*
Beeldhoek	Diagonaal: 34° – 8°15' Verticaal: 19°30' – 4°35' Horizontaal: 29° – 6°50'
Kortste scherpstelafstand	1,4 m
Maximale vergrotingsfactor	0,19 × (bij 300 mm)
Beeldveld	432 × 650 – 123 × 183 mm (bij 1,4 m)
Filterdiameter	58 mm
Maximale diameter en lengte	82,4 × 99,9 mm
Gewicht	720 g
Zonnekap	ET-65B
Lensdop	E-58U
Lenskoker	LP1116

- * Deze waarde geldt voor modellen die het diafragma in 1/3 stappen aangeven. Voor modellen die het diafragma in 1/2 stappen aangeven, is de waarde f/32 - 38.
- De lengte van het objectief is de afstand vanaf het bevestigingsvlak tot aan de voorkant van de lens. Tel hier 21,5 mm bij op voor de lensdop en de stofkap.
 - De opgegeven grootte en het gewicht zijn enkel voor het objectief, tenzij anders vermeld.
 - De EF1,4X II/EF2X II-tussenstukken kunnen niet met dit objectief worden gebruikt.
 - De diafragmainstellingen zijn aangegeven op de camera. De camera compenseert automatisch voor variaties in de diafragmainstelling wanneer de camera in- of uitgezoomd is.
 - Alle vermelde gegevens zijn gemeten volgens de Canon-normen.
 - Wijzigingen in de technische gegevens en het ontwerp van het product voorbehouden, zonder voorafgaande kennisgeving.

Canon